**

**Státní závěrečná zkouška z francouzského jazyka, literatury a didaktiky FJ**

Seznam literatury

**Část B – Literatura**

N.B. La liste qui suit est destinée au candidat à *l’examen d’État de fin d’études en master* en matière de *littérature française* (Státní závěrečná zkouška z literatury) et regroupe les œuvres de trois types, textes d’auteurs, références et usuels, répartis en six sections : littérature française, littératures francophones, littérature jeunesse et didactique, usuels, théorie et critique, analyse stylistique. La lecture des textes littéraires listés ci-dessous ainsi que des ouvrages « savants » présentés sous la rubrique de Références obligatoires est indispensable ! Tout candidat qui s’arroge les lacunes dans sa liste de lectures personnelle par rapport à ce corpus, ce qui entraîne naturellement celles de sa culture générale et disciplinaire, devient inadmissible à la susdite épreuve.

En anticipation aux questions des candidats, ce document est accompagné d’un supplément dont l’objectif est d’expliquer les principes qui ont présidé à la mise en place de cette liste, d’en faciliter le mode d’emploi et, surtout, de prévenir tout malentendu ou toute confusion.

**Sommaire**

Le Moyen Âge ……………………………....................................... 2

Première modernité : Renaissance et Humanisme ............................. 4

Première modernité : Baroque et Classicisme ................................... 6

Les Lumières .............................................................................................8

Le XIXe siècle .......................................................................................... 10

Les XXe et XXIe siècles .......................................................................... 12

Littératures francophones .................................................................. 15

Littérature jeunesse et didactique .................................................... 16

Usuels ..................................................................................................... 17

Théorie et critique ............................................................................... 18

Analyse stylistique .............................................................................. 20

**A LE MOYEN ÂGE**

* ***La Chanson de Roland***. Éd. critique et trad. Ian Short. Paris : Le Livre de Poche, 1990 / ***Píseň o Rolandovi***. Trad. Jiří Pelán. Praha : Odeon, 1987.
* CHRÉTIEN DE TROYES. ***Perceval ou le Conte du Graal***. Trad. critique, prés. et notes Charles Méla. Genève : Le Livre de poche, 1990 / ***Putování za Svatým Grálem***. Trad. et préface (étude sur la littérature arthurienne du Moyen Âge) Jiří Pelán. Praha : Triáda, 2006.
* **Poésie lyrique courtoise**. Kurtoazní lyrika a okcitánská poezie (au moins une antologie, p. ex. RUDEL, Jaufré. ***Vzdálená láska***. Trad. Jiří Pelán. Zblov : Opus, 2013 ; Černý, Václav (ed.). ***Srdce ve mně sténá: Výbor z milostné poezie trobadorů***. Praha : Odeon, 1970 ; ***Přátelé, přiléhavý složím verš: písně okcitánských trubadúrů***. Trad. Jiří Holub et Josef Prokop. Praha : Argo, 2001).
* BÉROUL. ***Tristan et Yseut***. Éd. critique Philippe Walter. Paris : LGF, 2000 ; ou prés. et trad. de Daniel Poirion, préf. de Christiane Marchello-Nizia. Paris : Gallimard, 2000.
* MARIE DE FRANCE. ***Les Lais***. Éd. critique bilingue et trad. Philippe Walter. Paris : Gallimard, 2000 / ***Milostné příběhy ze staré Francie***. Trad. Otto F. Babler et Jiří Konůpek. Praha : SNKLHU, 1958.
* ***Les plus belles pages de la Poésie française***. Paris : Sélection du Readers’ Digest, 2006. (Marie de FRANCE, Christine de PISAN, Louise LABÉ, Marceline DESBORDES-VALMORE, Anna de NOAILLES, Marie NOEL). En guise d’outil rudimentaire.
* ***Le Roman de Renart***. [Naoyuki Fukumoto](http://prague.opac3d.fr/search.php?lookfor=%22Fukumoto%2C+Naoyuki%22&type=author) et [Noboru Harano](http://prague.opac3d.fr/search.php?lookfor=%22Harano%2C+Noboru%22&type=author) (éds.). Paris : LGF, 2005. 3–4 aventures au choix.
* RUTEBEUF – au moins une anthologie : ***Život bez rukávů: z díla francouzského básníka z 13. století***. Trad. Lumír Čivrný. Praha : Mladá fronta, 1991.
* LORRIS, Guillaume de, MEUN(G), Jean de. ***Le Roman de la Rose***. Trad. Armand Strubel. Paris : LGF, « Lettres Gothiques », 1992 / ***Román o růži***. Trad. Otto F. Babler, notes Jan Lehár. Praha : Odeon, 1977.
* ***Fabliaux*** ***du Moyen Âge***. Béatrice Faure, Lucile Lhoste. Auderghem : Lemaitre Publishing, 2017 ; ou Dufournet, Jean (éd.). Paris : Flammarion, 2015. Ed. bilingue, format Kindle / ***Fablely***. ***Smích staré Francie: výbor ze starofrancouzských povídek veršem***. Trad., postf. et notes Pavel Eisner. Praha : Družstevní práce, 1948 ou Praha : Odeon, 1975). Au moins 2–3 fabliaux au choix.
* ORLÉANS, Charles d’. ***Pro moje srdce vězněné***. Trad. Gustav Francl. Praha : Vyšehrad, 2003.
* VILLON, François.[[1]](#footnote-1) ***Poésies complètes***. Paris : LGF, 1998 / ***Já, François Villon***. Trad. Otokar Fischer, étude, biographie et notes Jozef Felix. Praha – Litomyšl : Paseka, 2005.
* CHARTIER, Alain. ***La belle dame sans mercy et les poésies lyriques***. Arthur Piaget (éd.). Genève : Droz, 1949.

Références obligatoires

* AUERBACH, Erich. Mimesis. **La représentation de la réalité dans la littérature occidentale** [1946]. Trad. Cornélius Heim. Paris : Gallimard, 1968 ; rééd. Gallimard, coll. « Tel » / ***Mimesis. Zobrazení skutečnosti v západoevropských literaturách***. Trad. Miloslav Žilina, Rio Preisner, Vladimír Kafka. Praha : Mladá Fronta, 1998. Chapitre sur *La Chanson de Roland* et sur Chrétien de Troyes.
* ČERNÝ, Václav. ***Soustavný přehled obecných dějin naší vzdělanosti. 1, Středověk***. Praha : Jinočany, H & H, 1996.
* CURTIUS, Ernest Robert. ***La Littérature européenne et le Moyen Âge latin*** [1948]. Trad. Jean Bréjoux. Paris : PUF, 1956 / ***Evropská literatura a latinský středověk***. Trad. Jiří Pelán, Jiří Stromšík, Irena Zachová. Praha : Triáda, 1998. Un chapitre au choix.
* LAGARDE, André ; MICHARD, Laurent. ***Le Moyen Âge. Les grands auteurs* *français du programme***[1948]. Paris : Bordas, 1968 ; autres rééd. également possibles. Désuet par le ton de la présentation et l’idéologie, mais utile pour la révision et la consolidation des bases.
* PELÁN, Jiří. *Kapitoly z francouzské a italské literatury*. Éd. Jan Šulc. Praha : Torst, 2000.
* ZINK, Michel. ***Introduction à la littérature française du Moyen Âge***. Paris : LGF, 1993.
* L’apparat critique des éditions recommandées (préfaces, notes, commentaires).

Références recommandées

* HUIZINGA, Johan. ***L’automne du Moyen Âge*** (1919). Trad. Julia Bastin. Paris : Payot, 2015 /  ***Podzim středověku***. Trad. Gabriela Veselá, Šárka Belisová. Jinočany : H & H, 1999, 2010.
* LE GOFF, Jacques ; SCHMITT, Jean-Claude. ***Dictionnaire raisonné de l’Occident médiéval***. Paris : Fayard, 1999. Entrées/chapitres selon vos besoins, vos prédilections personnelles.

**B LA PREMÈRE MODERNITÉ : RENAISSANCE ET HUMANISME**

* RONSARD, Pierre de. ***Les Amours*** (1552-1553). Introduction, bibliographie, relevé de variantes, notes et lexique Henri Weber. Paris : Flammarion, « Classiques Garnier », 1963 / ***Lásky a jiné verše***. Trad. Vladimír Holan. Praha : SNKLHU, 1956. En guise d’introduction ou d’appui : ***Tři lásky***. Trad. et postf. Jan Vladislav. Praha: Mladá Fronta, 1998. ***La Franciade*** (1572). In : *Œuvres complètes*, t. 6. Édit. Pierre de Nolhac. Paris : Garnier, 1923. Deux extraits au choix.
* DU BELLAY, Joachim. ***Les* *Regrets***(1558). In : *Les Antiquitez de Rome et Les Regrets*. Genève : Droz, 1945 / ***Stesky***. Trad. Edgar Knobloch, préf. Jan Vladislav. Praha : SNKLHU, 1964. Plusieurs poèmes au choix.
* NAVARRE, Marguerite de. ***Heptaméron*** (1559). Édit. crit. Renja Salminen. Helsinki : Annales Academiae Scientiarum Fennicae, 1997 / ***Heptameron***. Trad. Karel Šafář. Praha : SNKLHU, 1960. 3-4 nouvelles au choix.
* RABELAIS, François. ***Pantagruel*** (1532), ***Gargantua*** (1534 ou 1535), ***Le Tiers Livre*** (1546), ***Le Quart Livre*** (1552), ***Le Cinquième Livre*** (1564). *Gargantua*. 1re édit. crit. Ruth Calder, introd., comment., glossaire M. A. Screech. Genève : Droz, 1970 ; *Œuvres complètes*. Édit. Mireille Huchon, coll. François Moreau. Paris : Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1994. Un livre en version intégrale / Trad. tchèque Jihočeská Teléma. Trad. et notes Karel Šafář, réd. et préface Josef Kopal. Praha : SNKLU, 1962, 1968.
* MONTAIGNE, Michel de.***Essais***(1580-1592). Édit. Pierre Michel. Paris : LGF 1972 / ***Eseje***. Trad. et notes Václav Černý et Václav Jamek. Praha : Arbor Vitae, 2008.

Références obligatoires

* AUERBACH, Erich. Mimesis. **La représentation de la réalité dans la littérature occidentale** (1946). Trad. Cornélius Heim. Paris : Gallimard, 1968 ; rééd. Gallimard, coll. « Tel » / ***Mimesis. Zobrazení skutečnosti v západoevropských literaturách***. Trad. Miloslav Žilina, Rio Preisner, Vladimír Kafka. Praha : Mladá Fronta, 1998. Réviser les chapitres relatifs aux œuvres de l’époque.
* BURCKHARDT, Jacob. **La civilisation de la Renaissance en Italie** [1860]. Trad. H. Schmitt, Robert Klein, préf. Robert Kopp. Paris : Bartillat, 2012 / ***Kultura renesance v Itálii***. Trad. Vladimír Čadský. Praha : Rybka, 2013. 2 chapitres au choix, de préférence ceux qui traitent du rapport à l’Antiquité, de la place de la religion, de la représentation de l’individu.
* ČERNÝ, Václav. ***Soustavný přehled obecných dějin naší vzdělanosti. 2, Podzim středověku a renesance***. Praha : Jinočany, H & H, 1998.

## CURTIUS, Ernest Robert. *La Littérature européenne et le Moyen Âge latin* (1948). Trad. Jean Bréjoux. Paris : PUF, 1956 / *Evropská literatura a latinský středověk*. Trad. Jiří Pelán, Jiří Stromšík, Irena Zachová. Praha : Triáda, 1998. Réviser 2-3 problématiques liées plus particulièrement à l’époque.

* LAGARDE, André ; MICHARD, Laurent. ***XVIe siècle : grands auteurs* *français du programme****.* Paris : Bordas, 1968. Désuet par le ton de la présentation et l’idéologie, mais utile pour la révision et la consolidation des bases.
* SPITZER, Leo. ***Stylistické studie z románských literatur***. Praha : Triáda, 2010 / ***Études de style***. Trad. Éliane Kaufholz, Alain Coulon et [Michel Foucault](https://fr.wikipedia.org/wiki/Michel_Foucault) ; *Leo Spitzer et la lecture stylistique* – étude de [Jean Starobinski](https://fr.wikipedia.org/wiki/Jean_Starobinski). Paris : [Gallimard](https://fr.wikipedia.org/wiki/Gallimard), [1970](https://fr.wikipedia.org/wiki/1970).

Références recommandées

* Version intégrale des œuvres citées ci-dessus et dont seules certaines parties sont obligatoires.
* BAKHTINE, Michail. ***L’Œuvre de François Rabelais et la culture populaire au Moyen Âge et sous la Renaissance***. Trad. Andrée Robel. Paris : Gallimard, « Tel », 1982 / ***François Rabelais a lidová kultura středověku a renesance***. Trad. et préf. Jaroslav Kolár. Praha : Odeon, 1975.
* HAZARD, Paul. ***Crise de la conscience européenne***. Paris : Fayard, 1961.
* TODOROV, Tzvetan. ***La Grammaire du Décaméron***. La Haye – Paris : Mouton, 1969.

**C LA PREMIÈRE MODERNITÉ : LE BAROQUE ET LE CLASSICISME**

* AGRIPPA D’AUBIGNÉ, Théodore. ***Les Tragiques*** (1616). Éd. Frank Lestringant. Paris : Gallimard, « Poésie », 1995. Au moins l’extrait « Je veux peindre la France une mère affligée », livre I, *Misères*.
* **Anthologie de la poésie baroque française**. Textes choisis et présentés par Jean Rousset. Paris : Colin, « Bibliothèque de Cluny », 1961.
* SPONDE, Jean de. ***Œuvres littéraires : suivies d’Écrits apologétiques avec des Juvénilia*** (1580–1590). Intr. et notes Alan Boase, préf. Marcel Raymond. Genève : Droz, 1978. Au choix. ***D'amour et de mort***. Poésies complètes, prés. [James Sacré](https://fr.wikipedia.org/wiki/James_Sacr%C3%A9). Paris : [Éditions de la Différence](https://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89ditions_de_la_Diff%C3%A9rence), « Orphée », 1989 / *O smrti*. Trad. Jiří Pelán. Zblov : Opus, 2005.
* URFÉ, Honoré d’ : ***L’Astrée***(1607-1627). Troisième partie. Éd. Delphine Denis. Paris : Honoré Champion, 1922. Extraits.
* CORNEILLE, Pierre. ***Médée***(1635), ***Le Cid*** (1637) / *Cid*. Trad. Vladimír Mikeš. Praha : Artur, 2014.
* MOLIÈRE. ***Les Précieuses ridicules*** (1659), ***Le Bourgeois gentilhomme*** (1670) / *Směšné precieusy*. Trad. Hanuš Jelínek. Praha : Dilia, 1960 ; *Měšťák šlechticem*. Trad. Svatopluk Kadlec. Praha : Dilia, 1960.
* RACINE, Jean. ***Phèdre*** (1677) et au moins 2 autres tragédies, à choisir parmi : ***Andromaque*** (1667), ***Britannicus*** (1669), ***Iphigénie*** (1674), ***Esther*** (1689). Préférer les éditions de Georges Forestier, en intégralité. Paris : Gallimard, « Pléiade », 1999 / ***Faidra***. Trad. Gustav Francl, postf. Josef Čermák. Praha : Orbis, 1960 ; ***Andromacha***. Trad. (très désuète) de Vácslav Kalbáč, 1873 ; ***Britannicus***. Trad. Vladimír Mikeš. Praha : Dilia, 1990 ; ou *Britannicus ; Ifigenie ; Atalia*. Trad. Gustav Francl, préf. Antonín Vantuch. Praha : Odeon, 1990 ; *Esther*. Trad. (vieillie) Karel Růžička. Kladno : J. Cipra, 1948.
* BOUHOURS, Dominique. ***Les entretiens d’Ariste et d’Eugène*** (1671). Éd. Bernard Beugnot et Gilles Declercq. Paris : Honoré Champion, 2003. Entretien sur la langue française.
* LA FONTAINE, Jean de. ***Les Fables*** (1668-1693). A part ***La cigale et la fourmi***, plusieurs fables au choix / *Bajky*. Choix et trad. Jiří Pelán, postf. Antonín Zatloukal. Praha : Odeon, 1983.
* LA ROCHEFOUCAULD. ***Réflexions ou Sentences et Maximes morales*** (1665). In : *Œuvres complètes*. Éd. Robert Kanters. Paris : Gallimard, « Pléiade », 1973. Plusieurs réflexions au choix / ***Úvahy a maximy morální***. Trad. et préf. Jaroslav Pšenička. Praha : Votobia, 1997.
* PASCAL, Blaise.***Les Pensées*** (1670) / ***Myšlenky* *: výbor***. Choix, trad. et notes Miloslav Žilina. Praha : Mladá fronta, 2000.
* BOILEAU, Nicolas. ***L’Art poétique*** (1674).
* LA FAYETTE, Mme de. ***La Princesse de Clèves*** (1678) / ***Kněžna de Clèves***. Trad. Pavel Šafář. Praha : Mht 1995.
* LA BRUYÈRE, Jean de. ***Les Caractères*** (1688) / ***Charaktery aneb Mravy tohoto století***. Trad. et postf. Otakar Novák. Praha: Odeon, 1972. Au moins *Phédon* et *Arrias*.
* FONTENELLE, Bernard Le Bovier de. ***Entretiens sur la pluralité des mondes*** (1686) / ***Rozhovory o mnohosti světů***. Trad. Dagmar Pichová. Praha : Togga, 2020.
* FÉNELON, François Salignac de la Motte. ***Les Aventures de Télémaque*** (1699) / ***Příhody Telemachovy***. Trad. Jan Kubišta. Praha: J. Otto, 1931.
* Références obligatoires
* AUERBACH, Erich. Mimesis. **La représentation de la réalité dans la littérature occidentale** (1946). Trad. Cornélius Heim. Paris : Gallimard, 1968 ; rééd. Gallimard, coll. « Tel » / *Mimesis. Zobrazení skutečnosti v západoevropských literaturách*. Trad. Miloslav Žilina, Rio Preisner, Vladimír Kafka. Praha : Mladá Fronta, 1998. Réviser les chapitres relatifs aux œuvres de l’époque.
* ČERNÝ, Václav**. *Soustavný přehled obecných dějin naší vzdělanosti. 3, Baroko a klasicismus***. Praha : Jinočany, H & H, 2005.

## CURTIUS, Ernest Robert. *La Littérature européenne et le Moyen Âge latin* (1948). Trad. Jean Bréjoux. Paris : PUF, 1956 / *Evropská literatura a latinský středověk*. Trad. Jiří Pelán, Jiří Stromšík, Irena Zachová. Praha : Triáda, 1998. Réviser 2-3 problématiques liées plus particulièrement à l’époque.

## FORESTIER, Georges. *Introduction à l’analyse des textes classiques*. Paris : A. Colin, 2012 (4e éd.).

## HOCKE, Gustav René. *Le labyrinthe de l’art fantastique : le maniérisme dans l’art européen*. Trad. Cornelius Heim. Paris : Denoël, 1977 / *Svět jako labyrint : manýrismus v literatuře*. Trad. Miloslava Neumannová et al. Praha : Triáda et H & H, 2001. Un chapitre de la 1re, un de la 2de et un de la 3e section de la seconde partie – « Maniérisme dans la littérature » (donc 3 chapitres au total).

* LAGARDE, André ; MICHARD, Laurent. ***XVIIe siècle : grands auteurs* *français du programme****.* Paris : Bordas, 1968. Désuet par le ton de la présentation et l’idéologie, mais utile pour la révision et la consolidation des bases.
* SPITZER, Leo. ***Stylistické studie z románských literatur***. Praha : Triáda, 2010 / ***Études de style***. Trad. Éliane Kaufholz, Alain Coulon et [Michel Foucault](https://fr.wikipedia.org/wiki/Michel_Foucault) ; *Leo Spitzer et la lecture stylistique* – étude de [Jean Starobinski](https://fr.wikipedia.org/wiki/Jean_Starobinski). Paris : [Gallimard](https://fr.wikipedia.org/wiki/Gallimard), [1970](https://fr.wikipedia.org/wiki/1970).

Références recommandées

* FORESTIER, Georges*.* ***La Tragédie française. Passions tragiques et règles classiques***. Paris : A. Colin, 2010.
* HOCKE, Gustav René. *Id*., version intégrale.

**D LES LUMIÈRES**

* MARIVAUX, Pierre Carlet de Chamblain de. L’une des pièces suivantes **: *Le Jeu de l’amour et du hasard*** (1730) / ***Hra lásky a náhody***. In *Hra lásky a náhody a jiné komedie*. Trad. et préf. Jan O. Fischer. ***La Vie de Marianne*** (1731-1741), ***Le Télémaque travesti*** (1736).
* MONTESQUIEU, Charles Louis de Secondat de. ***Les Lettres persanes*** (1723). Éd. p.ex. Jean Starobinski. Paris : Gallimard « Folio », 1973, réimp. 2003 ; Philip Stewart. Paris : Classiques Garnier, 2013. Texte de la première édition de 1721 / ***Perské listy***. Trad. Josef Kopal, postf. Jindřich Veselý. Praha : Odeon, 1989.
* VOLTAIRE (AROUET, François-Marie). ***Oreste*** (1750), ***Candide*** (1759),
* **Micromégas** ;***Le Dictionnaire philosophique*** (1751), au moins les articles *Fanatisme*, *Guerre*, *Égalité*.
* DIDEROT, Denis. ***Jacques le Fataliste et son maître*** (1765-1784) ; ***Le Rêve de d’Alembert*** (1769).
* ROUSSEAU, Jean-Jacques. ***Julie ou La Nouvelle Héloïse*** (1761) / Une seule éd. tchèque : ***Julie, neboli, Nová Heloisa***. Trad. [Alois Tvrdek](https://cs.wikipedia.org/wiki/Alois_Tvrdek). [Praha](https://cs.wikipedia.org/wiki/Praha) : [Josef Pelc](https://cs.wikipedia.org/w/index.php?title=Josef_Pelc&action=edit&redlink=1), [1912](https://cs.wikipedia.org/wiki/1912) ; ***Émile ou De l’éducation*** (1762) / **Emil, čili, O vychování**. Trad. et notes Antonín Krecar. Přerov : Fr. Bayer a Boh. Smutný; Olomouc : Promberger, 1907.
* CHODERLOS DE LACLOS, Pierre. ***Les liaisons dangereuses*** (1782) / **Nebezpečné známosti**. Trad. Dagmar Steinová. Voznice : Leda ; Praha : Rozmluvy, 1990, réimpr. 1999, 2003, 2007, 2013, 2019.
* BEAUMARCHAIS, Pierre-Augustin Caron de. ***Le mariage de Figaro*** (1778/monté seul. en 1784) / **Figarova svatba, neboli Bláznivý den**. Trad. Karel Kraus, František Hrubín. Praha : Artur, 2005.
* SADE, Donatien Alphonse François de. ***Justine***(1791) / ***Nehody ctnosti : se studií Maurice Heineho***. Trad. Aleš Pech, graph. David Pohribný. Praha : Concordia, 1990.
* ***La Philosophie dans le boudoir*** (1795) / ***Filosofie v budoáru***. Trad. Aleš Pech. Praha : Concordia, 1995.

Références obligatoires

* LAGARDE, André ; MICHARD, Laurent. ***XVIIIe siècle : grands auteurs* *français du programme****.* Paris : Bordas, 1968. Désuet par le ton de la présentation et l’idéologie, mais utile pour la révision et la consolidation des bases.
* TODOROV, Tzvetan. **L’esprit des Lumières**. Paris : Gallimard, 2007.
* VESELÝ, Jindřich**. Studie z francouzského osvícenství : Román a rozum : Montesquieu, Voltaire a Diderot; Jean-Jacques Rousseau a jeho doba**. Praha : Karolinum, 2003.
* ČERNÝ, Václav**. *Soustavný přehled obecných dějin naší vzdělanosti. 4***, **Pseudoklasicismus a preromantismus, romantismus, realismus**. Praha : Jinočany, H & H, 2005.

Références recommandées

* ADORNO, Theodor ; HORKHEIMER, Max. ***Dialektika osvícenství***. Trad. Michael Hauser, Milan Váňa. Praha : OIKOIMENH, 2009 / ***Dialectique de la Raison***. Trad. Éliane Kaufholz. Paris : Gallimard, 1974.
* STAROBINSKI, Jean. ***L’invention de la liberté : 1700-1789 ; 1789, les emblèmes de la raison***. Paris : Gallimard, 2006.

**E LE XIXe SIÈCLE**

* CHATEAUBRIAND, François-René de. ***Atala*** (1801), ***René***(1802), ***Les Mémoires d’outre-tombe*** (1850, posthume ; plusieurs extraits au choix).
* STAËL, Mme de.  ***De la littérature*** (1800) ; ***De l’Allemagne*** (1810).
* LAMARTINE, Alphonse de. ***Méditations poétiques*** (1820).
* MUSSET, Alfred de. ***La confession d’un enfant du siècle*** (1836) ; ***Les Nuits*** (1841).
* HUGO, Victor. ***Notre-Dame de Paris*** (1831) ; ***Les Misérables*** (1862) ; un recueil de poésies au choix ; la préface de Cromwell.
* STENDHAL (Marie-Henri Beyle). ***Le Rouge et le Noir*** (1830) ; ***La Chartreuse de Parme*** (1839).
* BALZAC, Honoré de. ***Le Père Goriot*** (1835) ; ***Eugénie Grandet*** (1833) ; un autre roman au choix.
* VIGNY, Alfred de. ***Chatterton*** (1835).
* GAUTIER, Théophile. ***Mademoiselle de Maupin*** (1835) ;  ***Émaux et Camées*** (1852, plusieurs poèmes au choix).
* NERVAL, Gérard de. ***Les Filles du feu*** (1854).
* BAUDELAIRE, Charles. ***Les Fleurs du Mal*** (1857, mais lire l’édition augmentée de 1861) ; ***Les petits poèmes en prose*** (1868, plusieurs textes au choix).
* FLAUBERT, Gustave. ***Madame Bovary*** (1857) ; ***Salammbô*** (1862).
* VERLAINE, Paul. ***Poèmes saturniens*** (1866) ; ***Fêtes galantes*** (1869) ; ***Les Poètes maudits***(1881).
* RIMBAUD, Arthur. ***Lettre du voyant*** (1871) ; ***Une Saison en enfer*** (1873) ; ***Illuminations*** (1872-1873, textes réunis en 1886).
* MAUPASSANT, Guy de. ***Boule-de-Suif***(1880) ;***Bel-Ami*** (1885) ; ***Le Horla*** (1887).
* ZOLA, Émile. ***L’Assommoir*** (1877) ; ***Nana*** (1880) ; ***Au Bonheur des Dames*** (1883).
* HUYSMANS, Joris-Karl. ***À rebours*** (1884).
* GIDE, André. ***Le Traité du Narcisse. Théorie du symbole*** (1890).
* VALÉRY, Paul. ***Narcisse parle*** (1891).
* MALLARMÉ, Stéphane. ***L’Après-midi d’un faune*** (1876), ***Les Poésies de Stéphane Mallarmé*** (1887), ***Un coup de dés jamais n’abolira le hasard*** (1897).
* ROSTAND, Edmond. ***Cyrano de Bergerac*** (1897).

Références obligatoires

* LAGARDE, André ; MICHARD, Laurent. ***Les grands auteurs français au programme : XIXe siècle*** [1955].Paris : Bordas, 2000-2005.
* FRIEDRICH, Hugo. ***Structure de la poésie moderne*** [1956]. Trad. Michel-François Démet. Paris : Denoël – Gonthier, 1976 / Struktura moderní lyriky. Trad. František Ryčl. Brno : Host, 2005.
* KUNDERA, Milan. ***L’art du roman***. Paris : Gallimard, 1986.
* PELÁN, Jiří. ***Kapitoly z francouzské a italské literatury***. Éd. Jan Šulc. Praha : Torst, 2000.
* PELÁN, Jiří. « Francouzský parnasismus ». In Haman, Aleš ; Tureček, Dalibor et al. Český a slovenský literární parnasismus. Brno : Host, 2015, s. 38-93.
* ČERNÝ, Václav**. *Soustavný přehled obecných dějin naší vzdělanosti.*** ***4,*** **Pseudoklasicismus a preromantismus, romantismus, realismus**. Praha : Academia, 2009.
* BARTHES, Roland ; BERSANI, Leo ; HAMON, Philippe ; RIFFATERRE, Michael ; WATT, Ian. ***Littérature et réalité***. Paris : Seuil, 1982.
* LEJEUNE, Philippe. ***Le pacte autobiographique***. Paris : Seuil, 1975.

Références recommandées

* GIRARD, René. ***Le mensonge romantique et la vérité romanesque***. Paris : Grasset, 1961.
* HRBATA, Zdeněk ; PROCHÁZKA, Martin. ***Romantismus a romantismy: pojmy, proudy, kontexty***. Praha : Karolinum, 2005.

**F LES XXe ET XXIe** **SIÈCLES**

* JARRY, Alfred.***Le Surmâle*** (1902).
* ROLLAND, Romain. ***Jean-Christophe*** (1904-1912). Le premier volume.
* FRANCE, Anatole. ***L’Île des Pingouins*** (1908) ou **Les dieux ont soif** (1912).
* PÉGUY, Charles. ***Le Mystère de la charité de Jeanne d’Arc*** (1910).
* APOLLINAIRE, Guillaume. ***Alcools*** (1913).
* PROUST, Marcel. ***Du côté de chez Swann*** (1913).
* BARRÈS, Maurice.***La Colline inspirée***(1913).
* ALAIN-FOURNIER. ***Le Grand Meaulnes*** (1913).
* JACOB, Max.**Le Cornet à dés**(1916).
* VALÉRY, Paul. ***La Jeune Parque***(1917).
* GIDE, André. ***Les Faux-Monnayeurs*** (1925).
* GREEN, Julien. ***Mont-Cinère*** (1926).
* MAURIAC, François. ***Thérèse Desqueyroux*** (1927).
* GIONO, Jean. ***Colline*** (1929).
* BRETON, André. ***Le premier manifeste du surréalisme*** (1924) ; ***Nadja*** (1928).
* SAINT-EXUPÉRY, Antoine de. ***Vol de nuit*** (1931).
* CÉLINE, Louis-Ferdinand. ***Le Voyage au bout de la nuit*** (1932).
* ROMAINS, Jules.**Le Six octobre**(1932). Premier volume des ***Hommes de bonne volonté*** (1932-1946).
* MALRAUX, André. ***La condition humaine*** (1933).
* BERNANOS, Georges. ***Journal d’un curé de campagne*** (1936).
* LEIRIS, Michel. ***L’Âge d’homme*** (1939).
* ARTAUD, Antonin. ***Le Théâtre et son double***(1938).
* SARTRE, Jean-Paul. ***La Nausée*** (1938) ; ***Huis-clos*** (1943).
* CAMUS, Albert. ***L’étranger*** (1942) ;***Le mythe de Sisyphe***(1942) ;***La Chute***(1956).
* ANOUILH, Jean.***Antigone***(1944).
* ARAGON, Louis.  ***Aurélien***(1944).
* PRÉVERT, Jacques. ***Paroles***(1946).
* BECKETT, Samuel. ***En attendant Godot*** (1949).
* YOURCENAR, Marguerite. ***Mémoires d’Hadrien*** (1951).
* IONESCO, Eugène. Un de ces drames : ***La Cantatrice chauve*** (1950) ; ***Les Chaises*** (1952) ; ***Rhinocéros*** (1959).
* DAUMAL, René. ***Le Mont analogue***(1952).
* ROBBE-GRILLET, Alain. ***La Jalousie*** (1957).
* BUTOR, Michel. ***La Modification*** (1957).
* SIMON, Claude. ***La route des Flandres*** (1960 ; au moins – à la rigueur – les extraits).
* DURAS, Marguerite. ***Moderato cantabile*** (1958) ; ***India Song*** (1975).
* SARRAUTE, Nathalie.  ***Vous les entendez ?*** (1972).
* QUENEAU, Raymond. ***Les exercices de style*** (1947), ***Les Fleurs bleues***(1965).
* KUNDERA, Milan. ***Jakub a jeho pán. Pocta Denisi Diderotovi***. Brno : Atlantis, 1981.
* MODIANO, Patrick. ***Les boulevards de ceinture*** (1972) ou ***Dora Bruder*** (1997).
* PEREC, Georges. ***W ou le souvenir d’enfance***(1975).
* GARY, Romain / AJAR, Émile. ***La Vie devant soi*** (1975).
* BAUCHAU, Henri. ***Œdipe sur la route*** (1990).
* JACCOTTET, Philippe. ***Cahier de verdure*** (1990).
* LE CLÉZIO, Jean-Marie Gustave. ***Le procès-verbal*** (1963) ou ***Étoile errante*** (1992).
* CIXOUS, Hélène. ***Dedans*** (1969) ou ***Le Troisième Corps*** (1970).
* QUIGNARD, Pascal. ***Tous les matins du monde*** (1991).
* GERMAIN, Sylvie. ***La Pleurante des rues de Prague*** (1991).
* DARRIEUSSECQ, Marie. ***Truismes*** (1996).
* HOUELLEBECQ, Michel. Un des romans suivants : ***L’Extension du domaine de la lutte*** (1994) ; ***Les Particules élémentaires*** (1998) ; ***Plate-forme*** (2001).
* BONNEFOY, Yves. L’un des recueils réunis dans ***Les Planches courbes*** (2001).
* ÉNARD, Mathias. ***Parle-leur de batailles, de rois et d’éléphants*** (2010).
* BINET, Laurent. ***La Septième Fonction du langage*** (2015).
* VUILLARD, Éric. ***L’Ordre du jour***. Arles : Actes Sud, 2017.

Références obligatoires

* SPITZER, Leo. ***Stylistické studie z románských literatur*** (1928, 1931). Trad. Jiří Pelán et Jiří Stromšík. Praha : Triáda, 2010 / ***Études de style***. Trad. Éliane Kaufholz, Alain Coulon et [Michel Foucault](https://fr.wikipedia.org/wiki/Michel_Foucault) ; *Leo Spitzer et la lecture stylistique* – étude de [Jean Starobinski](https://fr.wikipedia.org/wiki/Jean_Starobinski). Paris : [Gallimard](https://fr.wikipedia.org/wiki/Gallimard), [1970](https://fr.wikipedia.org/wiki/1970).
* KOPAL, Josef. ***Dějiny francouzské literatury***. Praha : Melantrich, 1949.
* LAGARDE, André ; MICHARD, Laurent. ***Les grands auteurs français au programme : XXe siècle*** (1962).Paris : Bordas, 2000-2005.
* LEJEUNE, Philippe. ***Le pacte autobiographique***. Paris : Seuil, 1975.
* PECHAR, Jiří. ***Dvacáté století v zrcadle literatury***. Praha : Filosofia, 1999.
* PELÁN, Jiří. *Kapitoly z francouzské a italské literatury*. Éd. Jan Šulc. Praha : Torst, 2000. 2-3 chapitres au choix.
* BERSANI, Jacques ; LECARME, Jacques ; VERCIER, Bruno. ***La littérature en France de 1945 à 1981***. Paris : Bordas, 2003.
* JAMEK, Václav. ***Duch v plné práci***. Praha : Torst, 2003. 2-3 chapitres au choix.
* VIART, Dominique ; VERCIER, Bruno. ***La littérature française au présent***. Paris : Bordas, 2005.

Références recommandées

* LANSON, Gustave. ***Histoire de la littérature française***. Paris : Librairie Hachette, 1920.
* MARCEL, Gabriel.***Journal métaphysique*** (1927).
* THIBAUDET, Albert. ***Histoire de la littérature française*** (1936). Présenté par Michel Leymarie. Paris : CNRS, 2008.
* BRUNEL, Pierre. ***Où va la littérature française aujourd’hui ?*** Paris : Vuibert, 2002.
* PAVEL, Thomas. ***La Pensée du roman***. Paris : Gallimard, 2003.
* PELÁN, Jiří. ***Kapitoly z francouzské, české a italské literatury***. Praha : Karolinum, 2007.
* SPENGLER, Oswald. **Zánik Západu**. Trad. Milan Váňa, postf. Martin C. Putna. Praha : Academia, 2011. Introduction (p. 17–54) / **Le Déclin de l’Occident**. Trad. Mohand Tazerout. Paris : NRF, 1931–1933. Introduction.
* ŠRÁMEK, Jiří. ***Panorama francouzské literatury od počátku po současnost*, I-II**. Brno : Host, 2012.

**G LITTÉRATURES FRANCOPHONES**

* DAOUD, Kamel. ***Meursault, une contre-enquête***. Arles : Actes Sud, 2015.
DEPESTRE, René. ***Hadriana dans tous mes rêves***. Paris : Gallimard, 1988.
DJEBAR, Assia. ***Oran, langue morte***. Arles : Actes Sud, 2001.
* CHAMOISEAU, Patrick. ***Solibo Magnifique***. Paris : Gallimard, 1989.
CHAMOISEAU, Patrick. ***L’esclave vieil homme et le molosse***. Paris : Gallimard, 1997.
* CHAMOISEAU, Patrick. ***Veilles et Merveilles Créoles***, Paris : Philippe Rey, 2013 / *Byl jednou jeden zázrak*. Trad. Milena Fučíková. Praha : Baobab, 2018.
CHAMOISEAU, Patrick. ***L’empreinte à Crusoé***. Paris : Gallimard, 2012.
CONDÉ, Maryse. ***Moi, Tituba sorcière...*** Paris : Mercure de France, 1986.
* KOUROUMA, Ahmadou. ***Allah n’est pas obligé***. Paris : Seuil, 2000.
* KUNDERA, Milan. ***L’Insoutenable légèreté de l’être***. Paris : Gallimard, 1984.
* SALVAYRE, Lydie. ***Pas pleurer***. Paris : Seuil, 2014.
* HUSTON, Nancy. ***Reflets dans un œil d’homme***. Paris : Actes Sud, 2012.
* NDIAYE, Marie. ***Trois femmes puissantes***. Paris : Gallimard, 2009.
* SCHWARZ-BART, Simone. ***Pluie et vent sur Télumé Miracle***. Paris : Seuil, 1972.

Références obligatoires

* NOVÁK, Otakar et al. ***Slovník spisovatelů: Francie, Švýcarsko, Belgie, Lucembursko***. Praha : Odeon 1966.
* KYLOUŠEK, Petr. ***Dějiny francouzsko-kanadské a quebecké literatury***. Brno : Host, 2005.
* SVATOŇ, Vladimír ; HOUSKOVÁ, Anna. ***Literatura na hranici jazyků a kultur***. Praha : FF UK, 2009.

**H LITTÉRATURE JEUNESSE ET DIDACTIQUE**

* DEFOE, Daniel. ***Život a zvláštní podivná dobrodružství Robinsona Crusoe, námořníka z Yorku*** (1719). Trad. Albert Vyskočil, postf. Aloys Skoumal. Praha : Státní nakladatelství dětské knihy, 1964, 1967 / ***Robinson Crusoé***. Trad. Françoise Du Sorbier. Paris : Albin Michel, 2012.
* CHAMOISEAU, Patrick. ***Veilles et Merveilles Créoles***, Paris : Philippe Rey, 2013.
OLLIVIER, Mikaël. ***La vie, en gros***. Paris : Gallimard, 2000.
SCHMITT, Éric-Emmanuel. ***Oscar et La Dame rose***. Paris : Gallimard, 2002.
* BEN JELLOUN, Tahar. ***Le racisme expliqué à ma fille***. Paris : Seuil, 1991.
PENNAC, Daniel. ***Chagrin d’école***. Paris : Gallimard, 1984.
* HAZARD, Paul. ***Les livres, les enfants et les hommes***. Paris : Flammarion, 1932 / ***Knihy, děti a lidé***. Praha : Albatros, 1970.

**USUELS**

* ARON, Paul (dir.) ; SAINT-JACQUES, Denis ; VIALA, Alain. ***Le Dictionnaire du littéraire***. Paris : PUF, 2002.
* BEAUMARCHAIS, Jean-Pierre de; REY, Alain; COUTY, Daniel. ***Dictionnaire des littératures de langue française****.* 3 vol. Paris : Bordas, 1984.
* BOUTY, Michel. ***Dictionnaire des œuvres et des thèmes de la littérature française***. Paris : Hachette, 1990.
* BRAMI, Joseph et al. ***Dictionnaire des grandes œuvres de la littérature française***. Paris : Le Robert, 1997.
* BRUNEL, Pierre. ***Dictionnaire des mythes littéraires***. Monaco : Rocher, 1994.
* BRUNEL, Patrick. ***La littérature française du XXe siècle***. Paris : Nathan/VUEF, 2002.
* BRUNEL, Patrick ; BELLENGER, Yvonne ; COUTY, Daniel ; SELLIER, Philippe ; TRUFFET, Michel ; GOURDEAU, Jean-Pierre. ***Histoire de la littérature française* *I, II***. Paris : Bordas, 2001.
* COLL. ***Dictionnaire des genres et notions littéraires***. Préf. François Nourissier. Paris : Encyclopaedia universalis et Albin Michel, 1997.
* COUTY, Daniel. ***Histoire de la littérature française***. Paris : Larousse/VUEF, 2002.
* MACURA, Vladimír (dir.) et coll. ***Slovník světových literárních děl***. Praha : Odeon, 1989.
* MITTERAND, Henri (ed. et dir.) ; BARBERIS, Dominique ; BERTHELOT, Anne ; BRAMI, Joseph et al. *Dictionnaire des grandes oeuvres de la littérature française.* Paris : Le Robert, 1997.
* MORIER, Henri. *Dictionnaire de poétique et de rhétorique*. Paris : PUF, 1961.
* NOVÁK, Otakar et al. ***Slovník spisovatelů: Francie, Švýcarsko, Belgie, Lucembursko***. Praha : Odeon 1966.
* NÜNNING, Ansgar (ed.). *Lexikon teorie literatury a kultury*. Brno : Host, 2006. Mouvements, personnalités et notions en relations avec le CM et les TD.
* ***Průvodce po světové literární teorii 20. století***. Éd. remaniée Alice Jedličková, Vladimír Macura (1re éd.) ; Stanislava Fedrová – Štěpánka Pašková (rééd.). Brno : Host 2012.

**THÉORIE ET CRITIQUE**

* ARISTOTE. ***Poétique***. Trad., présent. et notes Michel Magnien. Paris : Librairie Générale Française, 1990[[2]](#footnote-2) / ***Poetika***. Trad., préf., notes et fichier Milan Mráz. Praha : Svoboda, 1996.
* AUERBACH, Erich. Mimesis. **La représentation de la réalité dans la littérature occidentale** (1946). Trad. Cornélius Heim. Paris : Gallimard, 1968 ; rééd. Gallimard, « Tel » / *Mimesis. Zobrazení skutečnosti v západoevropských literaturách*. Trad. Miloslav Žilina, Rio Preisner, Vladimír Kafka. Praha : Mladá Fronta, 1998.
* BACHELARD, Gaston. ***L’eau et les rêves***. Paris : José Corti, 1942. Au moins un chapitre au choix.
* BARTHES, Roland. ***Le Degré zéro de l’écriture***. Paris : Seuil, 1953.
* BAKHTINE, Mikhaïl. ***Esthétique et Théorie du roman***. Trad. Daria Olivier. Paris : Gallimard, 1978.
* BATAILLE, Georges. ***La littérature et le mal***. Paris : Gallimard, 1957. Chapitre sur le marquis de Sade ou Charles Baudelaire.
* ČERNÝ, Václav. ***Soustavný přehled obecných dějin naší vzdělanosti***. 4 volumes (les trois premiers Jinočany : H&H, le dernier Praha : Academia, 1996-2009).
* COMBE, Dominique. ***Les genres littéraires***. Paris : Hachette, 1992.
* CURTIUS, Ernest Robert. ***La Littérature européenne et le Moyen Âge latin*** [1948]. Trad. Jean Bréjoux. Paris : PUF, 1956 / *Evropská literatura a latinský středověk*. Trad. Jiří Pelán, Jiří Stromšík, Irena Zachová. Praha : Triáda, 1998.
* DUCROT, Oswald ; SCHAEFFER, Jean-Marie. ***Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage***. Paris : Seuil, 1995.
* FREUD, Sigmund. **L’inquiétante étrangeté et autres essais** [1985]. Trad. Fernand Cambon. Paris : Gallimard, « Folio essais », 1988.
* FRIEDRICH, Hugo. ***Structure de la poésie moderne*** [1956]. Trad. Michel-François Démet. Paris : Denoël – Gonthier, 1976 / Struktura moderní lyriky. Trad. František Ryčl. Brno : Host, 2005.
* JAKOBSON, Roman. ***Questions de poétique***. Tzvetan Todorov (dir.), trad. Jean-Paul Colin et al. Paris : Seuil, 1973.
* KUNDERA, Milan. ***L’art du roman***. Paris : Gallimard, 1986.
* LEJEUNE, Philippe. ***Le pacte autobiographique***. Paris : Seuil, 1996.
* MUKAŘOVSKÝ, Jan. ***Studie z estetiky***. Praha : Odeon, 1971. Chapitres *Estetická funkce, norma a hodnota jako sociální fakty*; *Místo estetické funkce mezi ostatními*; *Estetická norma*; *Umění jako semiologický fakt*; *Záměrnost a nezáměrnost v umění*; *O strukturalismu*.
* PECHAR, Jiří. ***Interpretace a analýza literárního díla***. Praha : Filosofia, 2002.
* PLATON. ***République***, livre III – sections sur enseignement et poésie ; livre X – bannissement des poètes. Trad. [Luc Brisson](https://fr.wikipedia.org/wiki/Luc_Brisson) et [Georges Leroux](https://fr.wikipedia.org/wiki/Georges_Leroux). Paris : Gallimard, 2008.
* POULET, Georges. ***Études sur le temps humain***. Paris : Union générale d’éditeurs, 1972. 1 chapitre de chacun des trois tomes.
* SAINTE-BEUVE, Charles-Augustin. ***Causeries du lundi***., t. I. Paris : Garnier, 1851 (accessible sur Gallica). Un chapitre au choix.
* SCHAEFFER, Jean-Marie. ***Qu'est-ce qu'un genre littéraire ?*** Paris : Seuil, 1989.
* SPITZER, Leo. ***Stylistické studie z románských literatur***. Trad. Jiří Pelán et Jiří Stromšík. Praha : Triáda, 2010.
* TADIÉ, Jean-Yves. ***La critique littéraire au XXe siècle***. Paris: Belfond, 1987.
* BARTHES, Roland. ***Mythologies***. Paris : Seuil, 1957. Section théorique et un chapitre au choix ; « ***La mort de l’auteur*** ». *Mantéia*, no 5, 1968 ; in *Bruissement de la langue : Essais critiques IV*. Paris : Seuil, 1984.
* GENETTE, Gérard. ***Figures I***. Paris : Seuil, « Tel Quel », 1966.
* TODOROV, Tzvetan. ***Introduction à la littérature fantastique***. Paris : Seuil,
* « Points », 1970 / *Úvod do fantastické literatury.* Trad. Vladimír Fiala. Praha : Karolinum, 2010.
* WELLEK, René ; WAREN, Austin. ***La Théorie littéraire***. Trad. Jean-Pierre Audigier et Jean Gattégno. Paris : Seuil, 1971 / Teorie literatury. Trad. Miloš Calda. Olomouc : Votobia, 1996.
* GAUVIN, Lise. ***La fabrique de la langue. De François Rabelais à Réjean Ducharme***. Paris : Seuil, 2004.

**ANALYSE STYLISTIQUE DU TEXTE**

* ARGOD-DUTARD, Françoise. ***La linguistique littéraire***. Paris : Armand Colin, « Synthèse », 1998.
* ARRIVÉ, Michle ; GADET, Françoise ; GALMICHE, Michel. ***La grammaire d’aujourd'hui. Guide alphabétique de linguistique française***. Paris : Flammarion, 1986.
* GARDES-TAMINE, Joëlle ; HUBERT, Marie-Claude. ***Dictionnaire de critique littéraire***. Paris : A. Colin, 1993.
* GAUVIN, Lise. ***La fabrique de la langue. De François Rabelais à Réjean Ducharme***. Paris : Seuil, 2004.
* JAUSS, Hans Robert. ***Pour une esthétique de la réception***. Paris : Gallimard, 1978.
* MAINGUENEAU, Dominique. ***Éléments de linguistique pour le texte littéraire***. Paris : Dunod, 1993.
* MOLINIÉ, Georges. ***La stylistique***. Paris : PUF, 1993.
* MOLINIÉ, Georges. ***Approches de la réception***. Paris : PUF, 1993.
* MONNERET, Philippe ; RIOUL, René. ***Questions de syntaxe française***. Paris : PUF, 1999.
* PERRET, Michèle. ***L’énonciation en grammaire du texte***. Paris : Nathan, 1994.
1. La composition des noms de personne étant différente au Moyen Âge et le patronyme apparaissant tard, nous donnons les noms de ceux qui en possèdent un dans l’ordre qui s’écarte de la norme actuelle. [↑](#footnote-ref-1)
2. Faute de cette édition, celle des Belles Lettres, Paris 1932. [↑](#footnote-ref-2)